TOM WATERS ET LEONA THURBER

Dans "Coming Thro' the Rye", au Tulane.

BUREAU DE SANTE.

Mariages, Naissances, Décès

Inscrits dans les dernières 24 heures.

MARIAGES

Louis Adert à Blanche Castaing, Roger de Rood à Mary E. Morphy, Ed W. Holmes à Margaret C Provenzano, James L. Buisson à Irene S. Theriot, John W. Levesson à Florence Wootton, Herman Huff à Lena Molloy, J. S. Grabert à Elizabeth J. Bayhi, Grant Waller à Rebecca Wilson, Geo Malone à Mamie Pear, Philip Eytinge à Mary S Schauff, Marcus M. Silbernagel à Jeanne Abraham, Geo K. Pratt, Jr, à Maria M. Larousini.

NAISSANCES.

Mmes Wm Joseph, un garçon: John L. Larré, un garçon: Anthony Dasson, un garçon: M. J. White, un garçon: Geo. P. Westerfield, un garçon: Albert A. Oberschmidt, une fille: Frank P. Baima, une fille: Wm Callahan, un garçon: Jos Franz, un garçon: Geo. J. Salaum, une fille: Raymond Borde, une fille: Frank Hemelt, un garçon: Chas W. Nutting, un garçon.

DECES.

Sadie J. Dixon, 39 ans, 537 Napoléon: Mary Reinerth, 56 ans, 2049 Jackson: Hy C. Reming, 69 ans, 1117 Decatur: Mme J. F. Delocne, 55 ans, N O Sanitorium: Armand Homes, 24 ans: Vve Eliza Schurmann, 66 ans, 1218 Magasin: L Nelson, 27 ans, 1218 Bourgogne: Mary Nelson, 33 ans, 2010 Quatrième: Harry Christine, 2 mois, Asile de St Vincent de Paul: Jean M. Lafferranderie, 84 ans, 1212 Quartier: Angele Wiltz, 38 ans, 1118 N. Villere: enfant de Mme Octavia Pelidittis, 9 jours, 921 rue St Charles: Lena P. Randol, 27 ans, Prieur et Allen: Alvena A. Laurence, 11 mois, 3159 St-Thomas: Hy. H Kingston, 43 ans, Hôpital de Charité: Abram Barry, 40 ans, 1024 St-Charles: Vve B. Asiagne, 49 ans, 1924 Cleveland: Anna Sangline, 70 ans, Hôpital de Charité: W. N. Revelle, 48 ans, Chicago, Ills: Julia Ste mhaus, 32 ans, Orchid et White.

Ventes inscrites au bureau d'aliénations.

J. V. Leclere à Jas W. Reynolds, terrain, Pacifique, Atlantique, Pelican et Thayer, $1,100.

Mme Margaret Pierce et al. à J. Ferran, 2 terrains, Ste-Anne, Orléans, Miro et Tonti, $1,240.

Dryades B. & L. Ass'n à Mme Alice Cousin, terrain, Hillary, Maple, Cherokee et Hampson, $2,800.

Jas. R. Nagle à Geo. W. Nott, 2 terrains sur le bas de la rue State, pres de la rue Front, $3,000.

Mme Laura C. Peters et als. à G. W. Nott, fief, Nashville, Cucalla, Soulé et Bloomingdale, $10,000.

Mme Eleanora Minvielle à Septime J. Ganuchcau, terrain, Dupré, Bellechasse, St-Philippe, Gayoso et Ursulines, $855.

Mme Julia Balser à Mme Joséphine Esgard, terrain, Touro, Français, Claiborne et Derbigny, $3,000.

FAITS DIVERS.

Le Procès de William Adler.

Le procès de William Adler, l'ex-président de la State National Bank accusé d'usage illégal de fonds appartenant à cette institution, s'ouvrira devant la cour de circuit des Etats-Unis le 11 janvier 1909, à moins que ses avocats ne donnent des raisons valables pour le renvoi des débats à une date ultérieure.

C'est le juge Alex. Boarman qui a fixé la date du 11 janvier sur proposition de l'attorney des Etats-Unis Rufus E. Foster.

Orphéon Français.

L'Orphéon Français donne son grand concert annuel suivi d'un bal un peu plus tard que d'ordinaire cette saison, mais la fête n'en sera que plus appréciée par ceux qui y prendront part.

C'est au jeudi 17 décembre que ce concert est fixé, et le programme en sera définitivement adopté prochainement.

Il sera comme tous ceux qu'exécute l'Orphéon Français, aussi varié qu'intéressant et artistique, et composé de façon à mettre en relief l'excellente voix et le talent que possèdent nombre de membres de la société. Le concert commencera à huit heures précises.

Le bal qui le suivra sera aussi animé qu'élégant, et comme 1908 est une année bissextile le comité de la salle sera composé de jolies jeunes personnes, dont le charme ajoutera indubitablement à l'éclat de la fête.

Opera Français.

M George Pollock vient de recevoir de Paris une lettre dans laquelle l'impresario M. Jules Layolle, qui a l'intention de faire une saison à la Nouvelle-Orléans en 1909, lui annonce qu'il a exploré le champ artistique et a déjà fait choix de plusieurs étoiles.

M. Layolle dit qu'il a voyagé pendant les derniers deux mois en France et en Belgique pour choisir les meilleurs artistes. Il ajoute qu'il arrivera à la Nouvelle Orléans à la fin de janvier ou au commencement de février pour compléter les arrangements en vue de la saison prochaine. Il est décidé à recruter une troupe de premier ordre et convaincu qu'il donnera satisfaction entière au public néo orléanais.

Procès en dommages.

Le premier procès en dommages résultant de la collision de Little Woods a été intenté hier à la cour civile de district.

M Frank Attaway, de la paroisse de St-Tammany, a fait déposer par son avocat, M. F. B Davenport, une requête dans laquelle il demande au tribunal de condamner les compagnies de chemins de fer du Great Northern et du Northestern à lui payer une indemnité de $50,000 pour la perte de son fils âgé de trois ans, tué dans l'accident.

Au Bureau de l'Enregistrement.

M. E. P. Brandao, qui a été élu au scrutin du 3 novembre directeur du Bureau de l'Enregistrement, a reçu sa commission du gouverneur, et il entrera en fonctions lundi prochain. Il a fourni hier le cautionnement requis par la loi.

M. Brandao a annoncé hier la composition du personnel de son département, comme suit:

Commis en chef, W. E. Connolly, du 13ème ward, élu membre du conseil municipal à la dernière élection. Commis, John J. Foster du 9ème ward, C. H. Kerner du 13ème ward, E. J. Engelbrecht du 13ème ward, Henry Beatz du 13ème ward, D. H. Malone du 11ème ward. Un autre commis est à nommer. John Hubert a été nommé "porter".

IMPORTATIONS.

M. Wm P. Luck, estimateur des douanes, a préparé un tableau des importations à la Nouvelle Orléans pendant l'année fiscale finissant le 30 juin 1908.

La valeur totale des marchandiser étrangères entrées dans le port durant cette période était de $51,698,553.47.

Des marchandises d'une valeur de $ 8,003,940.07 ont été frappées de droits, et des marchandises valant $26,106,888.40 n'étaient pas imposables.

La valeur des marchandises en transit a été de $6,747,497.

Les frais de perception des droits de douane ont été de 8 millièmes 1/2 par dollar.

Nous vendons des Aiguilles, Accessoires et différentes parties de Machines à Coudre de toutes marques. Nous réparons des machines de toute sorte. Nous louons des Machines à Coudre à la Semaine ou au Mois.

Singer Sewing Machine Co.
1011 Rue du Canal.

TESTAMENT.

Par testament M. John Daste a laissé plusieurs milliers de dollars à des institutions charitables et religieuses de la Nouvelle Orléans. Voici une liste des legs du défunt:

Monastère des Pauvres Clarisses, $200: Carmélites déchaussées, Rempart et Barracks, $200; Couvent des Dominicains, Dryades et Calliope, $200; Sœurs missionnaires du Sacré Cœur, 3400, Esplanade, $200; Maison du Bon Pasteur, Bienville et Broad, $200; Asile du Mont Carmel, 729, Piété, $200; Orphelinat St-Vincent, Magazine et Race, $200; Sœurs Bénédictines, $200; Petites Sœurs des Pauvres, Laharpe et Johnson, $200; Petites Sœurs des Pauvres, Foucher et Prytania, $200; église St-Joseph, messes pour le repos de son âme, $200; église St-Patrick, messes pour le repos de l'âme de sa femme, $100; église de l'Immaculée Conception, messes pour le repos de son âme et de celle de sa femme, $200; Société du Saint Nom de l'église St-Jean, $100.

Le testateur laisse en outre $250 à Mme Sarah White, $600 à sa servante Mme Henrietta Winters et tout son ménage à Mme Emily Olsen. Il lègue $500 à Miss Anna Scully et sa montre et sa chaîne à Georges Daste. Il institue son frère Pierre Daste, qui demeure en France, son légataire universel.

Don à l'école Washington.

Une très intéressante cérémonie a eu lieu vendredi à l'école Washington: la remise d'une magnifique gravure représentant "Washington et ses Soldats" et offerte par Mlle A. Dubarry.

M. Arthur Charbonnet a fait une charmante allocution en remettant la gravure, et M. John D. Nixe l'a reçue au nom de l'école.

M. A. Trigg Moss a également pris la parole à cette occasion.

Les élèves ont exécuté divers chants et à l'issue de la cérémonie, à laquelle avaient assisté de nombreux parents et amis des élèves, des rafraîchissements ont été servis.

DECES.

ASTUGUES — Décédé vendredi 4 de cembre, à 6:30 heures p. m., âgé de 42 ans, Mme Vve E. ASTUGUES, née Joséphine Cardot, native par premier mariage de Joseph Liotard, native de la Nouvelle Orléans. Les parents, amis et connaissances des familles Astugues, Cardot, Liotard et Peytral sont respectueusement invités à assister à ses funérailles qui auront lieu dimanche, 6 décembre 1908, à 2 heures précises de l'après-midi. Le convoi partira de sa dernière résidence No 1212 rue Quartier près St-Claude, hier après-midi, samedi, le 5 décembre 1908, à 2:30 heures.

Enterrement privé.

LAFFERANDERIE — Décédé samedi, 5 décembre 1908, à 2 heures a. m., J. M. LAFFERANDERIE, âgé de 84 ans, natif de France. L'enterrement a eu lieu de sa dernière résidence No 1212 rue Quartier près St-Claude, hier après-midi, samedi, le 5 décembre 1908, à 3:30 heures.

Enterrement privé.

GAUDIN—Décédée, lundi le 30 novembre 1908, à 3 heures 10 minutes p. m., Madame ALFRED C. GAUDIN, née Hedwige Camongo, à l'âge de 22 ans.

LAMOTHE—Décédé mardi, le 1er décembre 1908, à 10 heures a. m., âgée de 93 ans, Mademoiselle MARIE CLEMENTINE LAMOTHE, native de la Nouvelle-Orléans.

DASTE— Décédé le 2 décembre 1908, à 1:30 P. M. JEAN DASTE âgé de 61 ans 9 mois, natif de Tarbes, Hautes, France, et résidant de cette ville depuis 45 ans.

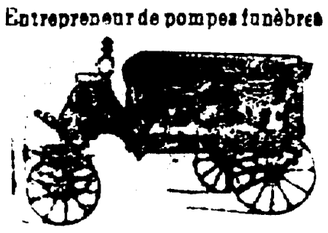
MESSE DE REQUIEM.

Samedi le 12 décembre, à onze heures du matin, une messe sera dite à l'église Mater Dolorosa, avenue Carrollton pour le repos de l'âme de feu Mme JEAN MARIE ARTIGUES. Les amis et connaissances sont respectueusement invités à y assister

De la part de son époux et de ses enfants.

6 déc—6 11

JAMES BONNOT,
Successeur de JOHN BONNOT
Entrepreneur de pompes funèbres



No 628 RUE STE-ANNE
SALONS FUNEBRES.
Téléphone No 1065.

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. E. ADER, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.,
Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs.

1108-1112 Rue Ed Remparts
PHONE { HEMLOCK..... 493

PHONE HEMLOCK 282.
EMILE LABAT
(Autrefois Mme Veuve Jos. Ray)
Directeur de Pompes Funèbres et Embaumeur,
No 1308 AVENUE NORD REMPARTS
Près Esplanade.

Voitures pour Bals, Mariages, Promenades, etc. Enterrements faits des prix modiques. Ordres reçus par le téléphone à n'importe quel moment.

1er sept—1an

Convention des Voies de Navigation.

La convention de la Ligue des Voies de Navigation entre Etats qui siégeait depuis vendredi matin à la Nouvelle Orléans a clos ses travaux hier. Dans l'après-midi elle a adopté des résolutions dans lesquelles l'aide du Congrès est demandé pour la construction d'un canal partant du Mississipi à un point situé près de Donaldsonville et aboutissant à l'embouchure du Rio Grande.

Des remerciements ont été votés à l'Union Progressiste et au comité d'organisation de la convention, ainsi qu'au comité exécutif de la Ligue.

Au cours de la séance le Chœur Confédéré composé de neuf jeunes personnes a exécuté plusieurs chants qui ont enthousiasmé l'auditoire.

Dans une allocution fort spirituelle M. J. E. Kaufman, de Galveston, a remercié les chanteuses, Mlles Cecile Feeney, Denee David, Regina Glenn, Cécile Cassard, Cécile Dolhonde, Camille McKeon, Bertha Spiess, Alma Pfister, Ethel Stewart et Irma Schwab.

MM. le Dr Léon Jastremski, de Houma, E. B. Cushings, de Galveston, E. A. Pharr, de Morgan City, R. S. Randolph, de Chicago, Léon Locke, de Lac Charles et le juge Allen ont pris la parole hier.

MM. L. P. Featherstone de Bolivar, Texas, et J. P. Jones de la paroisse de Cameron ont été nommés membres du comité exécutif.

La Ligue a procédé à l'élection de ses officiers, qui a donné les résultats que voici:

Président, C. S. E. Holland de Victoria, Texas: 1er vice-président, Henry L Gueydan de Gueydan, Louisiane: 2d vice-président, C. J. Palmer de Houston, Texas: secrétaire, Charles R. Kitchell de Galveston, Texas: secrétaire pour la Louisiane, Léon Locke de Lac Charles.

Le comité éxécutif est composé de représentants de la Louisiane et du Texas.

Banque du Peuple.

C'est avec infiniment de plaisir que nous constatons la prospérité toujours croissante de la Banque du Peuple (People's Savings, Trust and Banking Company), et tous ceux, si nombreux, qui connaissent la vieille institution financière de notre ville seront également très heureux de voir qu'elle est plus jeune, plus énergique, plus prospère que jamais.

Pour juger des progrès de la Banque du Peuple il suffit de jeter un coup d'œil sur le tableau que nous publions d'autre part.

Les chiffres parlent d'eux-mêmes, et on y voit que le montant des dépôts qui était de $817,808 le 24 juillet dernier, avait atteint $901,789 le 31 octobre suivant, et que le 30 novembre il était de $1,000,758. Ainsi, dans le mois de novembre seul, l'augmentation a été presque aussi forte que pendant les trois mois précédents.

Mais ces chiffres n'ont trait exclusivement qu'aux épargnes, et le total des autres dépôts était le 30 novembre de $1,200,411, de sorte que le montant total des dépôts divers atteignait $2,201,169.

Quant à l'argent comptant disponible et à la réserve ils s'élevaient à la même date à 34 0/0 des dépôts.

De tels progrès après une crise financière et une élection présidentielle en disent plus que tous les commentaires, et ils sont de nature à inspirer la plus grande confiance.

Il n'est que juste de dire, cependant, que ce succès exceptionnel est dû directement au zèle et à l'habileté de ceux qui dirigent l'institution, de son président M. Joseph Collins, très avantageusement connu dans le monde des affaires, et de ses directeurs.

Cette prospérité est la juste récompense de leurs efforts.

LAZARD'S
Costume de Grande Toilette et Tuxedos

Votre costume de grande toilette doit être EXACTEMENT CELA et votre Tuxedo doit être EXACTEMENT CELA.
Vous ne pouvez pas vous permettre de courir des risques—un défaut quelconque dans l'ouvrage du tailleur ou dans l'ajustage serait aussi saillant qu'un pouce malade. Par conséquent, chez Lazard, sans aucun doute. Votre costume habillé et votre Tuxedo seront comme il faut: nous avons déjà vu à cela; et nous avons aussi considéré la question du gilet de grande toilette, de la chemise et des gants.
Magasin Ouvert les Samedis Soirs
C. LAZARD CO., Ltd.,
804-806 Rue du Canal

AVIS SPECIAL.

Le public est ici prévenu que j'ai transféré, le 30me jour de novembre 1908, tous mes intérêts et ma clientèle de la maison Julius C. Wolff & Cie. à mes successeurs MM. Julius C. Wolff et Otto L. Neugass.
LAZARD BAUER
Nouvelle Orléans, Lne

Nouvelle Orléans 6 décembre 1908.

Nous, les soussignés, ayant acheté les intérêts et la clientèle de M Lazard Bauer de la maison Julius C. Wolff & Cie désirons notifier le public que nous continuerons les affaires de la maison sous le même nom qu'auparavant, et nous sollicitons son patronage libéral.
JULIUS C WOLFF,
OTTO L. NEUGASS
6 déc—6 11 15

PETITES ANNONCES.

A VENDRE

Cottage double, Orléans, entre Derbigny et Roman, en bon état. Loyer $20.—$1,850

Cottage double, Liberté, entre Dumaine et Ste Anne, 5 chambres et bains de chaque côté.—$3,200.

Une Occasion.

Cottage double à deux étages, Laharpe près Roman, 7 chambres, balcon ventilant galerie sur le devant, entrée pour voiture et écurie de chaque côté. Construit il y a 8 mois. Un sacrifice.—$5,500.

Cottage double, St Phillipe, entre Rochablave et Dorgenois, 4 chambres de chaque côté. En bon état.—$2,600

Nouveau cottage double, Dumaine entre l'avenue Hagan et Miro. Loyer $31.—$3,250

Cottage double Hôpital coin Rochablave, 4 chambres et hangar de chaque côté. Bon emplacement pour commerce.—$2,500.

Pour informations voyez Blaetni
Avenue Claiborne, près Dumaine.
6 déc—1 f

Malade de l'Estomac Pendant Sept Ans

Je Fus Traité Par Six Différents Médecins. J'Abandonnai Tout Espoir d'Être Guéri.

Je suis Maintenant Comme un Nouvel Homme, Grâce à Pe-ru-na et Man-a-lin.

Au moins une personne sur dix a quelque dérangement d'estomac. C'est là une façon de dire qu'il y a une vaste multitude de gens dans ce pays qui souffrent d'affections directement dues à un dérangement d'estomac.

L'activité devorante de la vie Américaine est principalement à blâmer pour cela. Des repas mangés vite, l'anxiété et l'inquiétude après les repas, ameneront sûrement des dérangements d'estomac tôt ou tard.

Ceux qui souffrent de dérangement d'estomac devraient connaître Peruna. Peruna manque rarement de soulager, et dans bien des cas le rétablissement est presque magique.

Le témoignage de M. George H. Simser, de Grant, Ontario, Canada, est un bon échantillon de la sorte de témoignages que le Dr. Hartman reçoit au sujet de Peruna comme remede pour les affections d'estomac.

Mons. George H. Simser, Grant, Ontario, Can., ecrit:

«J'etais malade de l'estomac depuis environ sept ans.

«Je fus traité par six différents médecins. Quelques-uns semblaient parfois me faire du bien, sans réussir à me guérir. Quelques-uns dirent que c'était un cancer du foie, d'autres dirent que c'était la dyspepsie ou indigestion.

«L'automne dernier je souffrais tant que j'avais abandonné tout espoir d'être jamais guéri. J'avais mal à la tête, mal aux dents et quantité d'autres maux trop longs à énumérer.

«En ce temps-là ma femme prenait du Peruna et du Manalin et elle me pressa de les essayer. J'en pris mais sans la moindre foi.

«Apres une semaine ou deux je me sentais beaucoup mieux de sorte que je continuai à en prendre.

«Apres avoir pris deux bouteilles de Peruna et une demi-bouteille de Manalin, je me sentis vraiment bien.

«Je suis maintenant comme un nouvel homme grâce à Peruna et Manalin.»

Dyspepsie Pendant Vingt Ans.

Mons. Sidney Wessels, Merritton, Ontario, Canada, écrit:

«J'etais affligé de dyspepsie et d'indigestion depuis vingt ans, et pendant ce temps avais essayé différents médecins, mais sans obtenir les résultats désirés.

«J'etais forcé pendant des semaines consécutives d'abandonner tout travail, étant complètement épuisé. J'étais obligé de me restreindre à une diète de lait car rien ne restait sur mon estomac.

«J'avais à peu près abandonné tout espoir, croyant mon cas incurable, quand j'entendis parler de Peruna et décidai de l'essayer.

«Une bouteille opera un grand changement et apres avoir pris une autre bouteille de cette merveilleuse médecine, j'étais complètement débarrassé de douleur, mon appétit était revenu et je prenais de nouveau mes repas avec plaisir.

«Je crois que Peruna est la plus grande médecine sous le soleil.

«Aujourd'hui je pèse plus de deux cent vingt-cinq livres. Est-ce étonnant que je louange Peruna?»

Catarrhe de l'Estomac.

Le Rev. J. T. Peeler, Hendersonville, South Carolina, écrit:

«Je desire publier pour le bien de l'humanité souffrante mon experience avec Peruna.

«J'etais affligé de catarrhe de l'estomac et j'essayai plusieurs remèdes et consultai plusieurs médecins, mais ce fut tout en vain.

«Si ce n'eût été pour Peruna, je crois que je serais dans ma tombe aujourd'hui.

«J'ai toute raison de croire que Peruna est le plus grand remède connu au monde, pour le catarrhe. Par conséquent je l'ai recommandé et le recommanderai à tous ceux qui ne sont pas bien.»

Effet Tonique du Peruna.

Mons. J. E. Carson, 218 St. Clarens Ave., Toronto, Canada, Inspecteur London Life Insurance Co., London, Can., écrit:

«J'ai pris le remede populaire connu sous le nom de Peruna, et je puis témoigner de ses qualités. Je le regarde comme un des meilleurs toniques qui soient maintenant sur le marché.»

Autres Cas de Dérangements de l'Estomac.

MONS. H. J. HENNEMAN, Oakland, Neb., écrit:

«J'ai attendu avant de vous écrire à propos de ma maladie, un catarrhe de l'estomac, que j'avais il y a plus d'un an.

«Des gens me dirent que la guérison n'était pas permanente, mais je suis sûr que je suis guéri, car je ne sens plus de mauvaises suites, ai bon appétit et engraisse. De sorte que je suis, et je le dirai à tout le monde, je suis guéri pour de bon.

«Je vous remercie pour votre bonté.

«Peruna sera notre medecine de famille désormais.»

MONS. H. W. NAGEL, 63 Church St., Meriden, Conn., écrit:

«Pendant plusieurs années j'ai été affligé de catarrhe de l'estomac.

«Après que j'eus essayé à peu près de toute autre chose, on me conseilla d'essayer Peruna.

«Je ne pouvais prendre aucune nourriture solide pendant quelque temps: maintenant je puis manger presque de tout ce qui se présente.

«J'ai pris plusieurs bouteilles de Peruna et de Manalin et suis entièrement guéri. Je recommande chaudement Peruna et Manalin à quiconque souffre du catarrhe.

«Je vous remercie pour vos bons conseils.»

MONS. CALEB H. BORTELL, Officier de Police, 212 N. Paca St., Baltimore, Md., écrit:

«Depuis plusieurs années je souffrais de catarrhe du cerveau, de la gorge et de l'estomac. Bien des fois je vomissais avant et après les repas.

«Je pris sept bouteilles de votre Peruna, et je suis heureux de dire qu'il m'a guéri. J'ai plus de charme à vivre et à travailler et je ne suis pas du tout ennuyé avec mes anciennes afflictions.

«Je prends grand plaisir à recommander Peruna à tous ceux qui souffrent du catarrhe, et je vous remercie pour ce que vous avez fait pour moi, car seulement ceux qui ont souffert comme je l'ai, peuvent apprecier la grande guérison que j'ai trouvée en Peruna.»

Demandez à votre Pharmacien un Almanach de Peruna, gratis, pour 1909.

Coupe d'Honneur à M. J. Porter Parker.

Une grande et riche coupe d'honneur a été présentée hier à M. James Porter Parker, l'attorney de district de la paroisse d'Orléans qui arrive au terme de ses fonctions, par ceux avec qui il a été officiellement en rapport durant les quatre années qui viennent de s'écouler.

La presentation a eu lieu dans la salle d'audience de la cour criminelle en présence de juges Joshua G. Baker et Frank D. Chrétien, du shérif criminel Matt Long, des députés-shérifs et du personnel des cours.

L'attorney de district adjoint Montgomery a présenté la coupe et a fait une très aimable allocution, à laquelle M. Parker, très ému de ce témoignage de haute estime, a répondu de façon charmante.

Les reporters judiciaires ont offert à M. Parker un élégant porte-allumette en argent.

Blessé d'un coup de feu.

Un nègre de 25 ans nommé Gus. Nicholls a reçu hier matin à Little Woods, au cours d'une querelle, une charge de plombs de chasse dans la figure et la poitrine. Il a été amené dans un train à la Nouvelle-Orléans et transporté à l'hôpital.

Le nègre qui l'a blessé a été arrêté.

Malfaiteur pincé.

Un noir nommé George Wells, arrivé vendredi soir de Meridian, Mississippi, a pénétré subrepticement hier matin à neuf heures dans l'écurie de J. J. Clarke, rue Julie, 1109, pour y commettre quelque vol sans aucun doute. Il a pris la fuite quand un garçon d'écurie, Fred W. Lolz, l'a découvert, mais il a été arrêté dans la rue Girod après une chasse animée.

Innovation.

Le nouveau système pour le paiement des professeurs des Ecoles Publiques récemment adopté par le Bureau, sera inauguré au cours du mois de décembre. Sous l'ancien règlement les professeurs étaient obligés de se rendre à l'hôtel de ville, démarche qui leur occasionnait une perte de temps considérable.

A l'avenir les professeurs recevront leurs émoluments en chèques, et la Metropolitan Bank, l'agent fiscal du Bureau, ayant gracieusement offert de tenir les portes de la banque ouvertes de 3 à 5 heures, les jours de paye.

COLLISION.

A huit heures et demie hier matin une collision a eu lieu à l'angle des rues Villeré et Colombus entre un car de la ligne Villeré et une charrette conduite par Baptiste Coleman. Les dommages ont été insignifiants.

Autre collision.

Le car No 210 de la ligne St Charles s'est heurté à un camion conduit par Paul Tircuit, hier matin, à l'angle des rues Tchoupitoulas et Poydras.

Tircuit jeté à terre a été blessé au corps.

ACCIDENT

En examinant un vieux fusil hier après-midi, Edward Hogan, un jeune nègre demeurant rue Erato 2708, a eu trois doigts de la main emportés.

Morte à l'Hôpital.

Eliza Randall, la femme de couleur blessée par un car à l'angle des rues Tulane et Hagan, ces jours derniers, est morte à l'hôpital hier soir à huit heures.

VOL.

Hier matin, vers quatre heures et demie, la vitrine du magasin de Bulkman, situé rue Canal, près Liberté, a été brisée par un voleur qui en a emporté des vêtements.

4% INTERET COMPOSE
Font vite accroître les Epargnes.

Salaire Mensuel	Dépôt de 1-10 dans la Banque de Pumpte	Montant économisé avec intérêt en 10 ans
$100 00	$10.00	$1,479.60
75.00	7.50	1,109.00
50.00	5.00	747.00
25.00	2.50	368.00

Banque du Peuple
(Près de la Poste)
Capital et Surplus $600,000.
ETABLIE EN 1869.
Comptes hors de la ville sollicités.
3 juin—1 an—dim

Edition Hebdomadaire de l'"Abeille".

Nous publions régulièrement, le samedi matin, une édition hebdomadaire renfermant toutes les matières littéraires, politiques et autres,—qui ont paru pendant la semaine, dans l'"Abeille" quotidienne. Cette édition, complète sous tous les rapports, est fort utile aux personnes qui ne peuvent acheter le journal tous les jours, ou qui désirent tenir leurs amis ou correspondants européens au courant des affaires de la Louisiane. Nous le vendons sous bande dans nos bureaux à raison de 10 cts le numéro.

"Prenez l'habitude d'économiser, elle est bonne."

Commencez aujourd'hui à cultiver l'habitude de mettre de côté et voyez combien grossissent dans une année les sommes qui sont placées dans une banque d'épargne.

Vous pouvez obtenir 3 1/2 0/0 d'intérêt composé semi annuellement, sur vos épargnes, faibles ou considérables, de

LA GERMAN-AMERICAN SAVINGS BANK & TRUST CO.,
622 RUE DU CANAL.
La Banque d'Epargne de la rue du Canal.

VAPEURS.

LIGNE FRANÇAISE.
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.
Ligne directe au Havre, Paris (France)
Partant tous les jeudis, à 10 h. A. M.
Du quai No 42, Rivière du Nord, pied de la rue Morton.
*LA TOURAINE, 10 décembre.
LA BRETAGNE, 17 décembre.
*LA PROVENCE, 24 décembre.
*LA LORRAINE, 31 décembre.
*LA TOURAINE, 7 janvier.
LA BRETAGNE, 14 janvier.
Agence générale, 19 rue Beaver, N. Y.
*Vapeurs à double hélices.
Départ spécial.
Nouveau S S. CHICAGO, à double hélices, 12 décembre, midi.
Du quai No 24, Rivière du Nord, pied de la rue W. 44me.

NOUVELLE-ORLEANS-HAVRE.
S. S. ST-LAURENT, 8 déc.
S. S. MEXICO, 20 déc.
Passage de Première Classe.....$90.00
Passage d'Entrepont.....$47.00
FRANK J. ORTILA, Agent-général du Sud, No 208 rue Commerce, Bâtisse Hennen.
1er nov—1an